

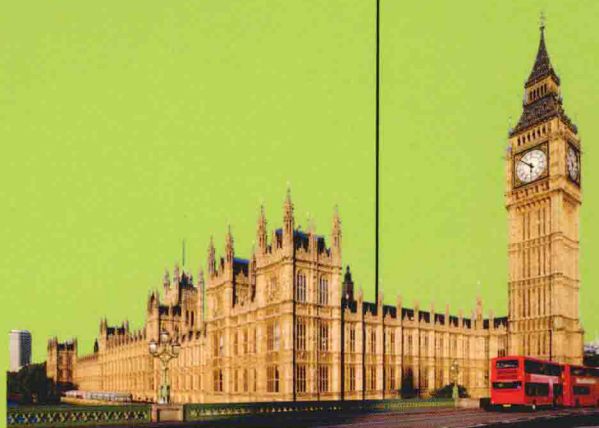
英国卷

大国文化心态

丛书总主编 杜青钢

丛书副总主编 刘军平

本册主编 朱宾忠



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

英国卷

大国文化心态

丛书总主编 杜青钢 丛书副总主编 刘军平

主 编 朱宾忠

副主编 熊杰平 李丹丽

编 委 戴丹妮 李丹丽 刘雁霞 龙 江

王爱菊 肖 婧 熊红萍 熊杰平

张妍岩 朱宾忠 左广明



WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

大国文化心态·英国卷/朱宾忠本册主编. —武汉: 武汉大学出版社, 2014. 5

大国文化心态丛书/杜青钢总主编 刘军平副总主编
ISBN 978-7-307-11523-1

I. 大… II. 朱… III. 英国—概况 IV. K91

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 210199 号

封面图片为上海富昱特授权使用(© IMAGEMORE Co., Ltd.)

责任编辑:叶玲利 责任校对:刘欣 版式设计:马佳

出版发行: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

印刷: 武汉中远印务有限公司

开本: 720 × 1000 1/16 印张: 11 字数: 190 千字 插页: 1

版次: 2014 年 5 月第 1 版 2014 年 5 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-11523-1 定价: 28.00 元

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。

大国文化心态

丛书编委会

丛书总主编

杜青钢

丛书副总主编

刘军平

丛书编委会成员

刘军平 任晓晋 孙德元

杜青钢 朱宾忠 朱 范

李国胜 吴泓缈 吴 斐

胡谷明 熊 伟



总 序

国别研究是当今外语界的一大热点，我们一直想写点什么，可久久找不到适当的切入点。或许机缘巧合，或许积念太久，想到“文化心态”几个字，思维便活跃起来，眼前拨现一片丽景。接下来，反复论证，集思广益，确定了选题。随后，我们召集了一批学者，邀约国内外名家，三年磨砺，几易其稿，终于写就这套六卷本“大国文化心态”丛书。

依循我们的定义，文化心态乃一个国家内在的民族特征和精神个性，具体而言，涵指一国人民思维言辩、看待世界、为人处世的方式，指一国独有的风俗民情和价值观。

在撰写的过程中，我们始终怀揣两个关键词：软实力、中国崛起。这是我们的责任意识，也是我们的爱国情怀。本书的国外作者，有前任大使，有知名学者，有大学教授，他们都热忱期待东方古国的再度繁荣。中方作者或负笈异域数年，或客居他乡十余载，都经历了国内翻天覆地的巨变，见识颇丰，感受良多。

20世纪80年代，我们初到纽约、巴黎、伦敦、多伦多，但觉高楼宏伟，市场繁荣，满目靓丽，如临仙境；而今，上海、北京的外观与纽约、多伦多已无太大差异，将武汉的某大商场搬到世界名都巴黎也丝毫不亚于当地的“春天”、“老佛爷”。30年前，我们留学国外，常常节衣缩食，

厚积薄出；如今，出入巴黎高档专卖店的，大多不是美国人、日本人，而是中国顾客。中国近30年的沧桑巨变乃人类进程中的一大奇迹，的确令人骄傲。

然而，当我们漫步国内的大街小巷，又会目睹许多不协调的景象：行人随手乱丢垃圾，频繁的恶语代替了西方流行的“你好、谢谢、对不起”；司机们你争我抢，恣意妄为；应试教育、唐僧般的咒语无情摧残国人的创造力；苦苦求生的民工与一掷千金的高官、富豪构成刺眼而令人担忧的反差；灯红酒绿，魂不守舍，众多男女“因趋功逐利而不得安宁，因纵情消遣而迷迷惑惑”（海德格尔语）。此刻，我们又发现，与英、美、法、德、俄等国相比，我们的精神文明还存在相当的差距。“礼失求诸野”，华夏要崛起，亟待取人之长提高软实力。有感于此，我们撰写了“大国文化心态”丛书。

1300多年前，开创贞观盛世的李世民留下一句警世名言：“以史为鉴，可以知兴替，以人为鉴，可以明得失。”我们再加一句：“以大国为鉴，可以识路径。”民族复兴需要一面知己知彼的镜子。

写“大国文化心态”，我们试图回答以下几个问题：在政治、经济和文化全球化的今天，美国、英国、法国、德国、加拿大、俄罗斯等大国呈现出什么样的文化心态？其历史文化中的哪些价值观值得我们学习？哪些文化糟粕应当剔除？哪些陋习我们必须引以为戒？

我们认为，大国的崛起，除了经济、军事的成功外，还必须吸收世界上先进的文明思想。海纳百川，兼容并蓄。没有西学的浸润，明治维新会黯然残缺；离开了卢梭、孟德斯鸠，美国的《独立宣言》或许另呈一副模样。任何一个经济贫穷、政治分裂的国家都称不上大国；同样，任何一个文化贫乏、心胸狭隘的民族也不可能崛起。文化是民族复兴进程中的催化剂，心态是综合国力的精神体现。当代中国的崛起，离不开“全球化”的总体背景和文化视野。

心态是一个国家的晴雨表，它左右着国家以怎样的姿态去应对风云变幻的国际形势和五光十色的外来文化。在全球化的今天，我们尤其需要审时度势，用更大的真诚和勇气去拥抱世界，以更加开放的心态，探究世界强国的文化发展思潮，与西方文化进行比较、交流和对话，破除狭隘民族主义，走出文化相对主义的封闭世界。中国欲在新的世界格局中扮演好和平崛起的角色，首先要在物质层面壮军强国，用邓小平的话说，发展是硬道理。就文化层次而言，一方面要继承发展本土文化优势，另一方面，“欲先超胜，必先会通”，充分认识当代世界，借鉴他国经验，吸取别国教训，走自己的路。东方文化只有与西方文化发生碰撞和交融后才能成为真正的“人类文化”，才能使世界文化走上精神生态平衡的坦途。

这是我们撰写“大国文化心态”的深层用意。

“大国文化心态”丛书分为《美国卷》、《英国卷》、《法国卷》、《德国卷》、《俄罗斯卷》和《加拿大卷》六个分册。具体目录由各语种拟定，但是每个分卷必须设定三个章节：国别简介、该国人心中的中国形象、如何与该国人交往。后两篇文章大多请国外名家与本院学者合作撰写，以此强化丛书的客观性和实用诉求。学术上，我们提出以下要求：兼顾历史，立足当代，锐意创新，倚重科学精神，重视田野研究，突出应用价值，关注当前文化热点问题。文体则力求深入浅出，活泼有趣，雅俗共赏，理趣兼顾。

“文章千古事，得失寸心知。”追求，如攀高山，属于理想的境界。理想和现实总有距离。每次仰视理想的峰巅，总诚惶诚恐，生怕眼高手低，败了读者的兴致。然而，通往山巅的路已清晰可见，虽陡峻难行，却遥遥在望，魅惑无限。我们只好斗胆上路，留下一串勤奋的脚印。成效如何，只能由读者评判。不足之处，还望专家、读者们批评指正。

杜青钢 刘军平

武汉大学外国语言文学学院

2014年2月6日

于武汉珞珈山



前 言

作为率先完成工业革命的现代化国家，英国是最早与中国发生直接交往的国家之一。1636年8月8日，英国威德尔船队到达虎门，与中国虎门炮台守军发生意外冲突，从此开始了中英两国直接打交道的局面。在中英过去300多年的交往史中，无论出于何种目的——促进互相了解与合作，还是“师夷长技以制夷”——中国都是在全力了解和学习英国：一代又一代的年轻人去英国留学，一批又一批的英国文献被翻译和介绍到中国来。今天，中国学子对《大英百科全书》的熟悉程度可能远远高于《康熙字典》或者其他传统中国文化典籍；我们对英国的历史、地理、军事、科学技术、文学、艺术等方面的了解可以说已经相当普及、全面和深入。这使得我们在与英国人的交往过程中更自信，更自如，更积极，更主动。但是，这并不意味着，我们就完全懂得了英国和英国人。比如，关于英国人的价值取向、民族心态、民族意识、民族情感，它们的形成过程以及构成要素，我们都还知之甚少。之所以如此，一方面是因为它们是隐在的而不是显在的，是蛛丝马迹般难以捉摸的——尽管有迹可循；另一方面，是我们以往对英国的研究更多注目于其经济、军事和科学技术这些“硬实力”的方面，而非文化和心态这种“软实力”的方面。本书即是发掘这方面资料，丰富这方面研究的

一个集体尝试。

本书共十章。第一章《联合王国及其子民剪影》(龙江撰稿)对英国的历史、地理、宗教信仰、人口构成与分布、政治体制及运作等基本知识进行了概况性的介绍,作为进入其他各章的一个门户和了解其他各章内容的一个起点。其后各章则分别侧重某一方面的问题进行专题研究,借以揭示英吉利民族的国民性格及其文化心态。

第二章《基督教与英国社会及文化》(刘雁霞撰稿)主要研究基督教如何影响了英国社会的形成及英国人的习俗、价值观念和情感倾向,指出基督教在英国无所不在的影响及其对英国文学、政治与科学的进步所起的重大作用。

第三章《“两希”文明与北方精神》(熊杰平撰稿)研讨希伯来文明和希腊文明如何交相作用于英国民族,塑造了他们勇悍坚贞和温文雅致、热烈豪放和内敛因循兼而有之的民族性格,促进了英国作为一个现代民族国家的形成。

一个民族如何打发他们的闲暇时光可视为民族特性的一个重要展示橱窗,戴丹妮撰稿的第四章《戏剧与英国人的生活》展示了戏剧与英国人的生活方式之间的密切关系,为了解英国人提供了一个新的视角。

虽然人类很早就有了“斗智不斗力”的理念,但是各个民族对于智慧的理解和追求方式都是不一样的。第五章《英国人的智慧》(王爱菊撰稿)解说英国人看重什么样的智慧,又怎样运用这些智慧来指导他们的生活,建设他们的文化,从而造成了英国人独特的文化景观。

第六章《英国人的绅士风度》(熊红萍撰稿)解剖英国人看重的一种品质——绅士风度——在英国文化中是如何形成的,有何表现形式,对于日常生活和人际间的和谐关系又有何种影响。

第七章《英国的教育体制及理念》(张妍岩、肖婧撰稿)从历史的角度探讨英国的教育体制和教育理念,指出英国的多元化教育融合了自由教育和科学教育的精髓,以学生为中心的教育观和注重创造实践、独立精神的教育方式是他们教育的成功之道,因此对中国的教育具有借鉴意义。

第八章《英国人与回归后的香港》(李丹丽撰稿)通过描述后殖民时期(即香港回归后)的英国移民在思维模式、生活方式和语言沟通等方面所经历的阵痛和心理落差,展现他们对身份认同的追寻以及把回归后的香港视为另一个安居乐业的家园的重新定位,揭示特定时期英国人的心态,加深我们对于英国人的认识。

第九章《英国人眼中的中国形象》(朱宾忠撰稿)追溯英国文学作品所描绘的贫弱、落后的中国印象到英国媒体所营造的富裕然而缺乏人权的中国形象的

几度变迁，揭示了后殖民时代西方看待中国的普遍立场以及英国人在意识形态方面持有的偏见，从而凸显进一步交流与沟通对于促进民族间互相理解和尊重的重要性。

第十章《如何与英国人打交道》(左广明撰稿)详细总结了英国人的性格特点和社交原则，就如何与英国人打交道提出了切实可行的建议，可视为国人与英国人成功打交道的一个指南针，一张导游图。读完全书，读者可以得到一幅关于英国人民族特性的全景图像。

当今，人们已经认识到，一个国家或者民族的强大，绝不可仅仅仰赖其经济和军事实力，而需辅之以文化实力，在其“武力”为人所折服之时，价值观也会得到全球共同体的敬服和接受，如当今之美国。21世纪会成为中国的世纪吗？也许。但是中国要重建辉煌，必须戒备“文化自得”之心态，“古之有之”之思维，放下身段，摆正心态，比以往任何时候都更虚心了解其他民族的文化，向他们学习和借鉴成功经验。本书试图通过解剖英国人的文化和民族特性来为我们进一步了解世界，走向世界，从而能傲立于世界民族之林略效绵薄之力。

本书虽邀众人之力，但通篇谋划，实出一人之手；侧重不一，而主旨始终。蒙同济信赖，朱宾忠、熊杰平、李丹丽忝为主编，就全书材料的剪裁、旨趣的规约、风格的统一、文字的修正，各司其职，分工合作，殚精竭虑，经月不辍，而终至毕功，付梓在即。书成之后，鄙陋若现，非各位著者之过，是主编力所不逮也。致歉于先，读者诸君海涵！

著者谨识。

目 录

C O N T E N T S

第一章	联合王国及其子民剪影
001	一、地理与人口
004	二、国旗与国歌
005	三、政治体制
007	四、宗教信仰
009	五、英国王室
012	六、国民性格
第二章	基督教与英国社会及文化
017	一、基督教与英国政治
020	二、基督教与英语语言
023	三、基督教与英国文学
026	四、基督教与英国的科学技术
030	五、基督教与英国人的节假日及习俗
第三章	“两希”文明与北方精神
037	一、《圣经》对盎格鲁·撒克逊人及其后裔的影响
044	二、古希腊文明对英国的影响

第四章	戏剧与英国人的生活
052	一、早期的英国戏剧
055	二、后莎士比亚时代的英国戏剧
061	三、当代英国戏剧
064	四、英国人的戏剧观及其演变
第五章	英国人的智慧
066	一、经验归纳的哲学智慧
070	二、均衡适中的政治智慧
073	三、幽默从容的人生智慧
第六章	英国人的绅士风度
078	一、从骑士到中等阶层：绅士的历史发展
082	二、绅士风度：传统绅士派头和精神
087	三、绅士精神
090	四、绅士传统的式微及余韵
第七章	英国的教育体制及理念
096	一、英国的教育体制
100	二、英国的教育理念
111	三、结语
第八章	英国人与回归后的香港
115	一、故国情怀与香港情缘
120	二、后殖民语境下的文化融合
122	三、寻求身份认同：地位与尊重
125	四、香港是另一个家：平淡而真实

第九章	英国人眼中的中国形象
127	一、英国人眼中的近现代中国及中国人
129	二、英国人眼中的当代中国和中国人 (1949 年中华人民共和国成立至今)
第十章	如何与英国人打交道
141	一、英国人的形象
142	二、英国人的性格
148	三、英国人的社交原则
152	四、怎样与英国人打交道
158	参考文献



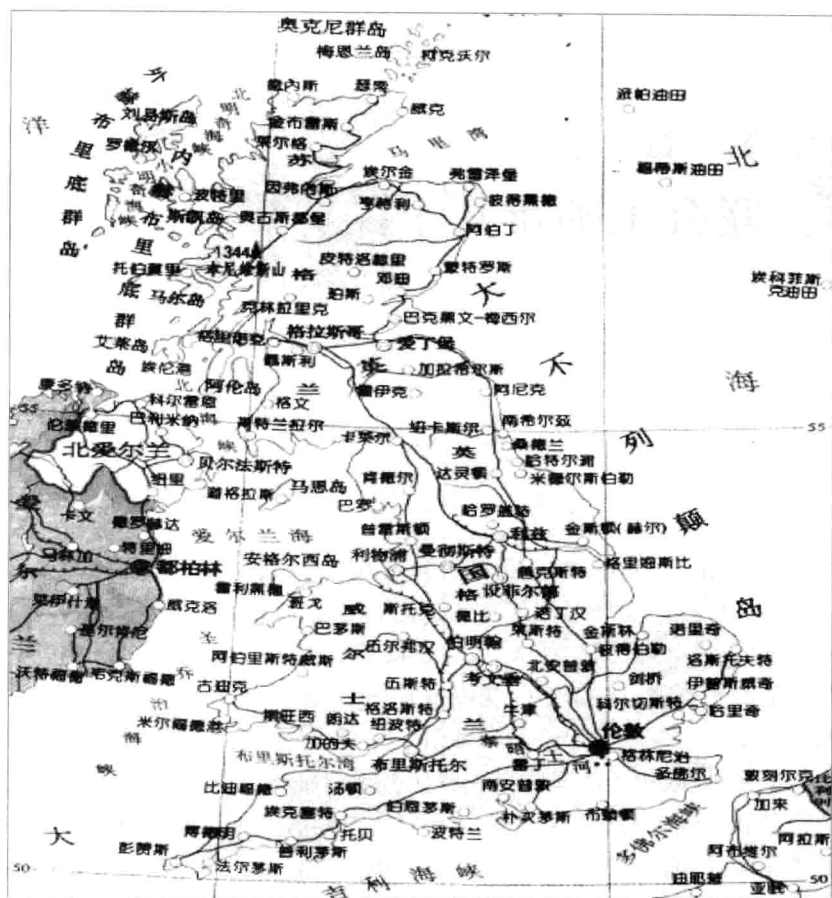
第一章

联合王国及其子民剪影

约 25 万年前，不列颠群岛已经有原始人类居住生活。公元前 55 年，征服者尤里乌斯·恺撒率罗马军队首次入侵英格兰时，这里的主要居民是与欧洲大陆高卢地区居民同族的凯尔特人。公元 42 年，古罗马帝国第四任皇帝克劳迪厄斯率军征服不列颠，将英格兰变成古罗马帝国的一个行省，部分不肯归顺的居民遁往苏格兰和爱尔兰。公元 5 世纪，古罗马帝国衰落，军队逐渐撤出。此后一直到公元 1066 年为法国诺曼底威廉公爵所征服之前，不列颠群岛就一直遭受北欧各族的骚扰和征服：先是北欧海盗，然后是丹麦的盎格鲁人、易北河下游的撒克逊人和日德兰半岛的朱特人。他们先后来到不列颠诸岛劫掠或者定居。盎格鲁人和撒克逊人则征服了本土的不列颠人（凯尔特人的一支），与之通婚混居，最终融合为一个民族，即不列颠盎格鲁-撒克逊民族，这就是现代英国民族的由来。1284 年威尔士被英格兰控制，1535 年被并入英格兰王国。1603 年伊丽莎白一世死后无嗣，传位给其外甥苏格兰国王詹姆斯，1707 年英格兰与苏格兰合并，1801 年又与爱尔兰合并。1920 年设立北爱尔兰郡，并于 1921—1922 年允许爱尔兰南部独立，这就是现代英国的由来。

一、地理与人口

英国全称为“大不列颠及北爱尔兰联合王国”，国土面积约为 24 万平方千米，包括英格兰、苏格兰、威尔士和北爱尔兰四大板块以及一系列附属岛屿。按面积论，英国在全世界 200 多个国家中排名第 76 位。



英国地图

英国人口约 6 200 万(2011 年英国国家统计局数据),其中英格兰人占人口总数的 83.8%,共约 5 180 万人;苏格兰人占 8.4%,共约 520 万人;威尔士人占 4.8%,共约 300 万人;北爱尔兰人占 3%,共约 180 万人。另外,按种族划分(据最近的 2001 年统计数据),约 92.1%的英国人是白种人,其他为南亚人(4.0%)、非洲人(2.0%)、混合族裔(1.2%)和华人(0.4%)等。除少数的欧洲移民和犹太人,其他移民均是在两次世界大战期间及以后英属殖民地人民和欧洲的战争难民。按宗教信仰划分(据 2001 年统计数据),基督徒占 71.6%,穆斯林占 2.7%,印度教徒占 1.0%。另外还有信仰锡克教(0.6%)、犹太教(0.5%)和佛教(0.3%)等其他宗教的信徒以及占 15.5%的非信教人口。

英国的官方语言是英语，即英格兰人使用的语言，但是不同区域的居民使用不同的方言或语言。在威尔士，20%的人口说威尔士语。尤其是在农村和西部地区，威尔士语是他们的母语或第一语言。在苏格兰和爱尔兰，有相当数量的居民使用盖尔语。

英国位于欧洲西北部，领土横跨北纬 49 度到 61 度，东经 2 度到西经 8 度。英国东临北海，西部与爱尔兰接壤，北濒北大西洋，南部与法国相隔英吉利海峡，最窄处仅 33 千米。

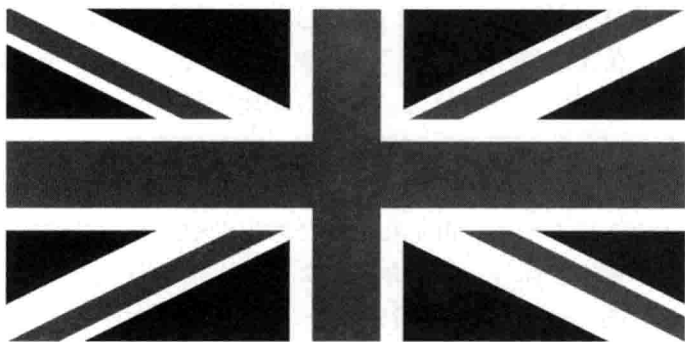
英国地形北部较高，东南部比较平坦。苏格兰和北爱尔兰纬度和海拔都比较高。苏格兰为冰蚀地貌，西部耸立着英国最高峰本尼维斯山(Ben Nevis)，海拔 1 343 米，在盖尔语中，“Ben”的意思是“山”，“Nevis”的意思是“云”，本尼维斯山山顶终年为云雪所覆盖。苏格兰高地气候潮湿，人烟稀少，人口多集中在沿海或者河口的城市，首府是爱丁堡，最大的城市为格拉斯哥。北爱尔兰位于爱尔兰岛东北部，地势中间低洼，形成了英国最大的淡水湖——内伊湖，其面积达 392 平方千米。由于在上一个冰川世纪北爱尔兰被冰川覆盖，地面上至今还遗留着很多冰丘。北爱尔兰中部地区水草丰茂，土壤肥沃，农牧业发达。北爱尔兰的首府为贝尔法斯特。威尔士位于大不列颠岛的西南部，背靠英格兰，其余三面环海，由一个半岛与周围小岛组成，境内山峦起伏，北部屹立着威尔士最高的山脉斯诺登山(Snowdonia)，海拔 1 085 米。英国最长的河流赛文河(Severn)发源于威尔士中部。威尔士的首府为加的夫。

英格兰是联合王国中最大的板块，面积最大，人口最多。英格兰地势比其他地区平坦，河汉密布。英国的母亲河为国内第二长河泰晤士河(Thames)，长 346 千米，比塞文河仅短 8 千米。境内南北走向的奔宁山脉(Pennine Hills)将英格兰北部和中部分割成东西两面。英格兰西南部遍布着湿地和裸露的岩层，东南部地形以低地为主。伦敦位于英格兰的东南部，牛津、坎特伯雷、剑桥等历史文化名城均位于该地区。这里是英国政治、文化的中心，是英国最繁华的地区。

英国纬度较高，冬季昼短夜长和夏季昼长夜短的特点更为明显。但是因为四面环海，这里仍然是典型的温带海洋性气候。冬季温和多雨，最低温度一般在 0℃ 以上，很少低于 -10℃；夏季凉爽干燥，平均温度只有 20℃ 左右，很少高于 32℃。英国各地区气候差异主要集中于东部和西部。北爱尔兰、威尔士、苏格兰和英格兰的西部地区直接受到大西洋暖流的影响，气候最为湿润，昼夜、季节温差较小。而东部地区就比较干燥，凉爽少风。昼夜、季节的温差也较大。北部地区，包括北爱尔兰和苏格兰西部受到极地海洋气团的影响，气候

湿冷。英国最潮湿的地区为斯诺登山区南部地区。而英格兰东南部由于受到大陆性热带气团的影响，雨量相对较少。英国各地天气多变，今天与明天，甚至一日之内，也会“东边日出西边雨，道是无晴却有晴”。因此，英国的天气预报工作十分棘手，气象人员经常受到指责。

二、国旗与国歌



英国国旗

英国国旗，俗称“米字旗”，其正式称呼是“the Union Flag”，也叫“Union Jack”。“Jack”是海军用语，指悬挂在舰首的旗帜，英国军舰舰首悬挂国旗，因而得名。英国国旗为长方形，长宽之比为2:1，由深蓝底色和红、白两色图案构成。图案由正十字和叉形十字交叠而成。红色正十字代表英格兰守护神圣乔治，红色交叉十字代表爱尔兰守护神圣帕特里克，白色交叉十字代表苏格兰守护神圣安德鲁。此旗于1801年由原英格兰的白底红色正十旗、苏格兰的蓝底白色交叉十字旗和爱尔兰的白底红色交叉十字旗叠合而成。

英国国歌产生于18世纪40年代，原名《主佑吾王》，1837—1901年维多利亚女王在位时和1952年伊丽莎白二世登基后改称《主佑女王》。英国处于殖民帝国的高峰期时，《主佑女王》不仅是英国本土的国歌，也是所有殖民地和附属国的国歌。世界上仍有十几个国家的国歌采用的是《主佑女王》的曲调。该歌作者姓名不详，虽然这首歌在官方场合演奏，但是却从来没有一条御令或法律宣布其为官方版国歌。

英国国徽为金狮独角兽盾，国花为红、白玫瑰，国鸟为红胸鸽。